



Fotoateliér  
v Kmochově  
ulici zmizel



(str. 2)

**JAKÝ BUDE VÝROK  
O STARÉM NÁDRAŽÍ?** (str. 2)

**PROČ ANKETA?** (str. 4)

**NEDĚKUJEME, PÁNI RADNÍ!** (str. 4)



Na veletrhu  
v Jablonci  
byli originální

(str. 3)

## ZÁVĚREČNÝ ÚČET MĚSTA ZA ROK 2007

Na svém dubnovém zasedání projednali zastupitelé závěrečný účet města za rok 2007. Rozsáhlá zpráva obsahuje zobrazení hospodaření města v účetních a finančních výkazech. Předmětem přezkoumávání bylo rovněž nakládání s majetkem města a hospodaření s majetkem státu, zadávání veřejných zakázek a stav pohledávek a závazků. Ve zprávě auditora, která je přílohou závěrečného účtu, bylo konstatováno, že při přezkoumávání hospodaření města nebyly zjištěny nedostatky.

Město Varnsdorf skončilo svoje hospodaření s přebytkem ve výši 26 mil. Kč, který zvýšil přebytek hospodaření z minulých let.

Z přehledu hospodaření vyplývá, že příjmy činily vloni celkem 309 mil. Kč, což bylo téměř o 21 mil. Kč více, než se předpokládalo. Vyšší bylo plnění v oblasti daňových příjmů (daň ze závislé činnosti fyzických osob, z příjmu právnických osob a z přidané hodnoty) a rovněž v kapitálových příjmech u prodeje pozemků. Dotace se na příjmech podílely částkou 90 mil. Kč, z toho činily nejvíce dotace na vyplácení sociálních dávek (54 mil. Kč) a na výkon státní správy a školství (23 mil. Kč). Skutečné výdaje města činily 283 mil. Kč. Bylo to téměř o 48 mil. Kč méně, než se v rozpočtu plánovalo, protože se některé výdaje nerealizovaly.

Nedočerpány zůstaly výdaje např. na rekonstrukci Hrádku, Multikulturního centra (knihovna), nečerpaly se prostředky na vodovody a kanalizace (nedořešené dotace). Finanční prostředky zůstaly i v rezervním a investičním fondu.

Zastupitelstvo města vyjádřilo souhlas s celoročním hospodařením bez výhrad.

## Svolávání hasičů bez městského rozhlasu

Jak jsme vás již informovali, hasiči si v prosinci zakoupili nový systém PELIG v1.5ZH pro svolávání členů jednotky Sboru dobrovolných hasičů. Na základě tříměsíčního zkušebního provozu, při kterém byly odladovány kontakty a drobné technické problémy, přešel systém od 1. května do plného ostrého provozu. Od tohoto data bude ukončeno vyhlásování požárního poplachu pomocí městského rozhlasu. Poplach bude vyhlášován pouze standardním, zákonem určeným způsobem, tedy sirénami (umístěnými na budovách divadla, gymnázia, hasičské zbrojnice) a výše uvedeným technickým zařízením. Městský rozhlas bude nadále využíván k pravidelným i nepravidelným rozhlasovým relacím a rámci krizového řízení pro vysílání signálů CO určených pro obyvatelstvo a daných zákonem a vyhláškou [Zkouška sirén první středu v měsíci (12 a 12.15 hod.) a signálu Všeobecná výstraha doplněná hlášením o možných rizicích a chování během nich.] Na doplnění uvádím, že tímto opatřením vycházíme vstřícně občanům a zároveň se stáváme prvním městem v ČR, které k tomuto opatření přistoupilo.

Jiří Sucharda,  
velitel JSDH Varnsdorf

## TÝDEN ČISTOTY MĚSTA



Žáci ZŠ Bratislavská každoročně vyrazí na ekologickou vycházku, při které sbírají odpadky v širokém okolí. Jejich rajon je ohraničen rybníkem Kočka, rybníky Gerhus, okrajem lesa od kynologického klubu po televizní vysílač Na Pastvinách, parkem u divadla a zpět ke škole. Letošní úklid města připadl na 24. dubnový den.

Za více než deset let žáci odstranili neuvěřitelné množství odpadu a černých skládek. Odpad odváží technické služby a celá akce je koordinována odborem životního prostředí. Jsme velice rádi, že se i ostatní školy ve městě připojily k této akci a každá svým dílem přispívá k čistotě svého okolí a k ochraně životního prostředí. Po rozpačitém začátku cítíme stále větší podporu mezi pedagogy i dětmi samotnými a jsme rádi, že jsme příkladem i ostatním.

Mgr. Petr Šmíd, ZŠ Bratislavská

## S ČERNOU SKLÁDKOU SE KONEČNĚ POHNULO



Na základě jednání města a banky, která měla zástavní právo na problematickou budovu s černou skládkou na Horním nábreží, se podařilo očistit dluh předloženými doklady a fotografiemi o bezcennosti stavby. Nyní byly na základě exekučního příkazu demoliční práce započaty. V nejbližší době bude zahájeno s vlastníkem objektu správní řízení na druhou budovu ve zmíněné lokalitě černé skládky. rm

## ÚŘAD PŘEVÁDÍ POZEMKY

Úřad pro zastupování státu ve věcech majetkových (ÚZSVM), Odložené pracoviště Děčín předal bezúplatně Městu Varnsdorf pozemky pod komunikacemi. Účetní hodnota převedených pozemků je téměř 1,1 milionu korun. Jedno se o bezúplatný převod 5 pozemků pod místními komunikacemi II., III., a IV. třídy o celkové výměře 11.854 m<sup>2</sup>, které se nacházejí v katastrálním území Varnsdorf. Převodem pozemků ÚZSVM sjednotil vlastnictví místních komunikací a pozemků pod nimi. -r-

**Zápis dětí do přípravné třídy základní školy se koná  
6. května od 14 do 18 hod. v IZŠ Karlova 1700  
(více na [www.varnsdorf.cz](http://www.varnsdorf.cz)).**

INZERCE

**ADAZ Nejlevnější plastová okna a dveře!**

Příklady cen našich oken a balkonových sestav (bez DPH)

		
cena: 6.990 Kč	cena: 7.032 Kč	cena: 4.133 Kč

Cenová nabídka platí do 30.6.2008

Přijedeme kamkoliv, zaměříme, porádíme a vypracujeme cenovou nabídku a to **ZDARMA!!!**

**Volejte zdarma 800 170 700**

- 5-ti komorový německý bezolovnatý profil ALUPLAST
- 5-ti komorové a 6-ti komorové profily z nerecyklátu
- Německé kování G-U UNI-JET D/DV s bezpečnostními prvky,
- Sklo Press - Glas s argonem U=1,1 W/m<sup>2</sup>K

ČSN EN ISO 14001 : 2005 / ČSN EN ISO 9001 : 2001

Teplická 31/45, PSČ 405 02 Děčín, tel.: 412 513 530  
mobil: 733 126 437, e-mail: [adaz.dc@adaz.cz](mailto:adaz.dc@adaz.cz), [www.adaz.cz](http://www.adaz.cz)  
**JARNÍ AKCE !!! Platí do 30.6.2008**  
5-ti komorový bezolovnatý profil bez příplatku  
výrobce ALUPLAST Německo





# NEDĚKUJEME, „PÁNI RADNÍ“!

Materské centrum Rybička (dále jen MCR) je provozováno na faře starokatolické církve. Program MCR je nenáboženský a otevřený všem zájemcům. Scházíme se každé úterý a pátek dopoledne, abychom naše děti naučili něco nového, pohráli si, zacvičili si, účastnili se výtvarné části, povídali si, a tím příjemně strávili čas s našimi dětmi. V průběhu celého dopoledne je dětem přístupna herna se spoustou hraček, v případě pěkného počasí je k dispozici zahrada s klouzačkou, houpačkami a pískovištěm. Doprovod si může posedět u čaje či kávy a popovídat si o radostech i starostech, které péče o naše děti provázají. MCR pořádá i širokou škálu jednorázových akcí. Maškarní rej, Pohádkový pochod, Mikulášská, Vánoční besídka jsou jenom malým výčtem těchto aktivit. Pro zpestření maminkám nabízí MCR nárazové akce jako jsou kosmetika, masáže rukou, kadeřník, odborné poradenství při redukci váhy apod. Prostě jednou větou: Pěkné dopoledne pro maminky s dětmi...

Tak tohle může být zanedlouho minulostí. Díky, městská rado! Díky za podporu a rovnoměrné rozdělení grantů. Je nám líto, že priority jsou někde jinde. Například na aktivitu TJ Slovan jsou vynakládány nemalé peníze, nicméně žádná veřejná činnost vykazována není (čerpáme především z veřejných zdrojů jako je internet a tisk). Rádi bychom těchto peněz též využili, nevíme ovšem kdy a jak.

Naše středisko sice získalo příspěvek na provoz z rozpočtu města, ale to by nikterak nemělo ovlivňovat rozhodování grantové komise či rady. Aspoň tedy máme na topení a vodu, veškeré ostatní potřeby či výtvarný materiál si samozřejmě hradíme sami. Na koloběžky a další dovybavení hřiště se už nedostane. Anebo můžeme začít využívat nabídky města? Ale jaké? Kde

## DOPISY NÁZORY POLEMIKA

jsou fungující houpačky, klouzačky, pískoviště nebo herny...? Dá-li se za něco podobného považovat vytvoření veřejného stadionu u sportovní haly a možná ještě u varnsdorfského rybníka (pro místní „Rio“, trochu z ruky), tak to potom jo. Považujeme ale podobná díla životu našich dětí nebezpečná. Hledejme tedy dál... Nic. Prostě - pro naše nejmenší vůbec nic!

Každá ze své zkušenosti známe města v Čechách, v Evropě, kde jsou dětská hřiště. Moderní a bezpečná. Představitelé těchto měst jsou přesvědčeni, že jediné děti jsou budoucností. A proto hřiště budují a modernizují a těší se z radosti dětí i jejich rodičů.

Určitě se k nám přidá spousta maminek, které nemají možnost kde si hrát s malými dětmi. Chybí

tu více zeleně, pískoviště, klouzačky, houpačky, lavičky mimo frekventované silnice. Uvítali bychom snahu o vytvoření zázemí a prostoru pro naše nejmenší. Každá investice do takového účelu je automaticky ziskem pro celou společnost.

Obáváme se však, že použitelných míst nám ubývá, marketů a parkovišť v centru města není přeci nikdy dost!

Prozatím tedy neděkujeme, „páni radní“!

Maminky z MC Rybička

## Připojte se k záchraně dětí

ZŠ Bratislavská se zapojila do projektu Českého výboru pro UNICEF „panenka“ (Adoptuj panenku a zachráni dítě), který je zaměřen na podporu očkovacích programů UNICEF. Jejich zásluhou se každoročně podaří v rozvojových zemích zachránit před smrtí z důvodu dětských smrtelných chorob téměř 3 miliony dětí. Každá panenka představuje skutečné dítě, které bude v rámci očkovací kampaně UNICEF v rozvojových zemích proočkováno proti šesti hlavním smrtelným dětským chorobám. „Nejen že jsme adoptovali panenky, ale sami jsme i panenky vyráběli. Vyzýváme všechny školy i školky ve městě: Připojte se k nám a společně zachráníme spoustu dětských životů.“

Žáci a zaměstnanci  
ZŠ Bratislavská

INZERCE

**Firma Euro Air, s.r.o.** EURO AIR  
Východní 1733,  
407 47 Varnsdorf

**Přijme administrativní pracovníci**  
pro účetní, personální a další  
administrativní práce.

### Požadavky:

- Znalost mzdového a podvojného účetnictví
- Znalost práce na PC
- Znalost Nj slovem i písmem podmínkou
- Znalost Aj výhodou
- Flexibilita

Vaše životopisy v Nj zasílejte na  
e-mail lb@euroair.eu  
nebo volejte na tel. 412 384 451  
Více info o firmě na www.euroair.eu

## PROČ ANKETA?

Žijeme zřejmě v moderní době, kdy je nutno neustále vyhlášovat někoho nejlepšího. Herce, moderátora, zpěváka, skupinu...V médiích nás neustále „masírují“ těmito anketami. Skupina lidí - umělců - si dělá sama pro sebe ankety, aby každý dostal nějakou cenu, či ocenění. Není mi po vůli, aby i město Varnsdorf tomuto trendu podlehl. Proč volit Varnsdorfáka, proč volit osobnost desetiletí? Já si jako občan města vážím všech občanů, kteří v našem městě žijí, a to bez rozdílu. V tomto městě jsem prožil a prožívám mnoho hezkého, vnímám nešvary a jsem patriotem města zahrad a mladých. Město v posledních několika letech opět dělá mnoho pro občany. Infrastruktura se změnila k lepšímu. Chápu, že je našim národním sportem stále něco kritizovat, avšak je potřeba také vnímat změny k lepšímu, které jsou zcela prokazatelné: údržba parků, nové chodníky, inženýrské sítě, kanalizace, oprava mostů, výstavba rodinných domků... Proč je nutno volit někoho nej? Anketa mi připadá absurdní a zbytečná. Nehledejme někoho konkrétního. Já osobně volím nás, občany města Varnsdorfu, na obě ceny.

Milan Hindrák

INZERCE

**Jaane Optik**  
OČNÍ OPTIKA



## Převratná novinka v naší optice SMART CENTERING

- umožní zákazníkovi vidět se až ve čtyřech obrubách zároveň
- umožní porovnat váhu a sílu v různých provedeních brýlových čoček v konkrétní dioptrii
- simulace antireflexní vrstvy a polarizačních čoček
- přesné vyměření bifokálních a multifokálních čoček
- ukázka barevných čoček v konkrétní obrubě

**DÁLE: 15% SLEVA** na samozabarvující čočky TRANSITIONS  
NOVÁ KOLEKCE slunečních brýlí  
**ZHOTOVÍME VAŠE BRÝLE DO HODINY**

PROVOZNÍ DOBA

PO - PÁ 8.30 - 17.00  
SO 9.00 - 11.00

Legií 1709  
407 47 Varnsdorf

tel.: 412 332 481  
e-mail: jaaneoptik@email.cz

## Hvězdicová jízda

Spolek pro podporu hraničního regionu „Horní Mandavy/prameny Sprévy“, Společnost pro trvale udržitelný rozvoj Šluknovska a město Mikulášovice srdečně zvou všechny k účasti na mezinárodní 9. hvězdicovou jízdu cyklistů do Mikulášovic, která se uskuteční v neděli 4. května 2008. Start naší etapy je v 9 hodin z Grossschönau (Lidl Market), obyvatelé našeho města se mohou přidat v 9.30 hodin ve Varnsdorfu na náměstí a trasa pokračuje přes Seifhennersdorf, Rumburk, Brtníky do Mikulášovic. Na náměstí v Mikulášovicích proběhne ve 14 hodin pokus o zápis do Guinnessovy knihy rekordů.

JS

**CZECH PAN s.r.o.**

Čsl. letců 786  
40747 Varnsdorf  
tel. a fax: +420 412 384 914  
gsm: +420 777 009 222



dodavatel

**OSB desek • obkladových panelů  
dřevotřísek • plovoucích podlah  
palubek a fošen • střešních oken  
konstrukčního dřeva • dveří**

výroba sendvičového  
stavebního systému

**K-KONTROL®**



**www.czechpan.cz**

Gerhard Horejšek a spol., s r.o. Litoměřice

**RUDOLF HAHNEL - zprostředkovatel prodeje nových vozů ŠKODA**

Rumburk: Rolnická ul.  
Horní Jindřichov,  
tel. 412 332 662  
GSM 777 132 899  
E-mail:  
hahnel@tiscali.cz



ČESKÁ  
POJIŠŤOVNA



**Prodej nových vozů ŠKODA**

**ŠKODA FABIA  
již od 234.900 Kč**

Gerhard Horejšek a spol., s r.o. Litoměřice

**RUDOLF HAHNEL - zprostředkovatel prodeje nových vozů VW**

**Prodej nových vozů VW**

Rumburk: Pražská 1516  
tel. 412 384 354,  
GSM 602 132 899  
hahnel@horejssek.cz

**VW POLO  
již od 280.000 Kč**

Rádi vás obsloužíme a zkušební jízdy zajistíme ve všední dny od 8.00 do 17.00 hod.  
V sobotu od 8.00 do 12.00 hod., po dohodě i ve vámi smlouvenou dobu.

## Hotel LUDMILA Varnsdorf

po rekonstrukci  
hledá pracovníky na pozici kuchaře

- požadujeme: praxi v oboru
- nabízíme: dobré platové podmínky
- nástup možný ihned

**Kontakt: p. Vaněček 777 957 654**

Bolí vás záda, ruce, nohy...?  
Snadná pomoc, pomůžeme vám

**MASÁŽE**

KLASICKÉ  
SPORTOVNÍ  
THAJSKÉ

(Fitness za restaurací U Šimků)

Tel. 606 842 974  
Radmila Fišerová

## ŘÁDKOVÁ INZERCE

Hledám motocykly  
Jawa 175, 250, 350 BRD.  
Telefon 035771/60472,  
0 15 11 2992 080.

Německý jazyk - invidu-  
ální výuka - konverzace. Tel.  
728 764 809.

## ŘÁDKOVÁ INZERCE

Půjčky, hypotéky i exekuce. Tel. 721 141 719.

Prodám čtyři roky starý plynový závěsný kotel Buderus  
Logamax UO14-24. Tel. 728 184 158.

Pronajmu garsoniéru ve Varnsdorfu. Telefon  
607 563 450.

Prodám os. auto Škoda Favorit. Tel. 412 371 430,  
po 15. hodině.

Salon pro psy - koupání, stříhání, trimování,  
drápky, čištění uší. Možnost úpravy také u vás doma.  
Matoušková, Jiříkovská 99, Rumburk. Tel. 412 333 365,  
604 854 748.

Prodám zahradu v osobním vlastnictví. Cena dohodou.  
Tel. 603 541 773.

Prodám řadovou garáž, ul. Husova. Nová střecha.  
Tel. 777 121 328.

Hledáme do restaurace Bohemia číšníka (servírku),  
kuchaře. Tel. 774 530 105.

Prodej zrekonstruované vilky ve velmi dobrém stavu  
v Rumburku. Nová fasáda s tepelnou izolací. Samostatně  
stojící garáž a sklad dřeva. Pěkná udržovaná zahrada.  
Výměra: cca 750 m<sup>2</sup>. Snížená prodejní cena: 2.590.000 Kč.  
Info Lužická R.K. Tel. 412 333 281, 602 108 404.

Prodej ideálního spoluvlastnického podílu 1/2 ro-  
dinného domu, v klidné zástavbě v centru města Rumburk.  
Velmi dobrý stav. Prodejní cena: 1.800.000 Kč. Info Lužická  
R.K. Tel. 412 333 281, 723 327 523.

Prodej zděného rodinného domu v Rumburku.  
Pozemek: 1.000 m<sup>2</sup>. Vhodné i ke komerčnímu využití.  
Prodejní cena: 1.190.000 Kč. Info Lužická R.K. Telefon  
412 333 281, 723 327 523.

Prodej nového skladového a výrobního areálu  
s rodinným domem v Krásné Lípě. Výměra: 9.685 m<sup>2</sup>.  
Snížená prodejní cena: 3,9 mil. Kč. Info Lužická R.K. Tel.  
412 333 281, 602 108 404.

Prodej nově postaveného baru (diskotéka v provozu)  
s terasou nedaleko centra Krásné Lípy. Výměra: 1.004 m<sup>2</sup>.  
Prodej včetně vybavení. Prodejní cena: 4,2 mil. Kč. Info  
Lužická R.K. Tel. 412 333 281, 602 108 404.

Brigáda - přivýdělek - práce! Tel. 723 882 808.  
www.parfemy-fm.euweb.cz.





